

# Gemeindeblatt

## Markt Hofkirchen



### Öffnungszeiten:

täglich von 8:00 – 12:00 Uhr  
Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr  
Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28

### zusätzliche Bürgermeistersprechstunden:

Garham: Freitags von 13:00 – 14:30 Uhr  
Hofkirchen: Freitags von 15:00 – 16:30 Uhr

www.hofkirchen.de  
gemeindeblatt@hofkirchen.de

Hofkirchen, den 05.12.2018  
KW 49/2018

## I. Informationen

### 1. Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, den **11.12.2018** findet um **19:00 Uhr** im **Rathaus Hofkirchen**, Sitzungszimmer, eine Gemeinderatssitzung statt.

In der öffentlichen Sitzung wird über folgende Tagesordnungspunkte beraten:

1. Änderung des Bebauungsplans „Hofkirchen Ost“ mit Deckblatt Nr. 64 (i. S. Bebauung Weingärten)
  - a) Behandlung der Bedenken und Anregungen und Fassung der Abwägungsbeschlüsse über die eingegangenen Stellungnahmen der Behörden, der Träger öffentlicher Belange und aus der Bürgerbeteiligung
  - b) Satzungsbeschluss
2. Bauanträge und Bauvoranfragen – soweit vorhanden
  - a) Bauantrag – Errichtung eines Maschinenschuppens und Abbruch des bestehenden Viehstalls an gleicher Stelle in Wiffling 3
  - b) Tekturantrag zur Baugenehmigung AZ 20180983 – Tekturgegenstand: Lage Gebäude, Innenausbau in Garham, Gewerbepark Garham 2
3. Haushaltsplan 2019
  - a) Kindergarten Garham
  - b) Kindergarten Hofkirchen
4. Kindergarten Hofkirchen – Vergabe Möblierung
5. Zweckvereinbarung über die Einstellung eines ILE-Managers für die ILE Klosterwinkel
6. Bekanntgaben, Informationen und Anfragen

---

### Bürgeranfragen

---

Im Anschluss findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

## 2. Fotokalender Burg Hilgartsberg

Wegen der großen Nachfrage im vergangenen Jahr wurde heuer erneut vom Burgförderverein Hilgartsberg ein eigener Fotokalender herausgegeben. Darin sind Vögel, Tiere und Insekten, die auf der Burg Hilgartsberg und an der unterhalb der Burg vorbei fließenden Donau heimisch sind, abgebildet. Die Fotos sind von Reinhard Baumgartner, der leidenschaftlicher Hobbyfotograf ist. Der Kalender ist für 5,00 Euro im Rathaus erhältlich. Dort liegt auch ein Musterexemplar zur Ansicht aus.

## **II. Bekanntmachungen usw.**

entfällt

## **III. Anzeigen**

### KDFB Garham!

Unser Adventskränzchen war ein großer Erfolg! Wir bedanken uns dafür ganz herzlich bei allen Helferinnen, Bastlerinnen und Bäckerinnen, sowie allen Spendern und den vielen Besuchern für die großartige Unterstützung!

Allen unseren Mitgliedern wünschen wir eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest.

**Die Vorstandschaft**

### **Donauschützen Hofkirchen e.V. 1763:**

Aktuelle Sportnachrichten zum letzte Rundenwettkampf der Vorrunde 2018/2019.

Start in die Rückrunde am 09.03.2019.

#### 1. Mannschaft Gauoberliga

Heim-Mannschaft				Gast-Mannschaft			
Verein				Verein			
SV Edelweiß Tabertshausen 1				Donauschützen Hofkirchen 1			
(VereinsNr.: 317034)				(VereinsNr.: 317017)			
Pass-Nr.	Name, Vorname	Stech.	Ergebnis Punkte	Ergebnis	Stech.	Pass-Nr.	Name, Vorname
31701847	Apfelbeck, Stefan	375	0 : 1	388	31701716	Waas, Johannes	
31700849	Zitzelsberger, Thomas Michael	371	0 : 1	381	31711684	Saller, Simon	
31700120	Leher, Erwin	357	0 : 1	370	31700904	Salzberger, Johann	
31701441	Stoiber, Johann	343	0 : 1	378	31710261	Weigl, Alexander	
Total:		1446	0 : 4	1517			

#### 2. Mannschaft Gauklasse IIB

Hofkirchen 2 – Renholding 1 1421:1470 Ringe 0:2 Punkte  
Saller Heike 355, Salzberger Natascha 353, Weigl Markus 363, Unertl Julia 250

#### 3. Mannschaft Gauklasse A II

Hofkirchen 3 – Gaishofen 2 1402 : 1435 Ringe 0:2 Punkte  
Dichtl Isabella 348, Holzbauer Willi 349, Maier Anton 342, Salzberger German 363

#### 4. Mannschaft gegen 5. Mannschaft

Donauschützen Hofkirchen 5 - VereinsNr.: 317017			Donauschützen Hofkirchen 4 - VereinsNr.: 317017		
Pass-Nr.	Name, Vorname	Ringe	Pass-Nr.	Name, Vorname	Ringe
31712192	Unertl, Julia	341	31712365	Dauscha, Stephan	314
31700916	Saller, Helmut	339	31701707	Buchner, Johannes	353
31701435	Maier, Anita	309	31701907	Stelzer, Philipp	322
31712212	Ellmann, Daniel	279	31712844	Engl, Jonas	343
Total:		1268	Total:		1332

Der **EC Hofkirchen** lädt alle Mitglieder mit Ihren Partnern/Partnerinnen zur  
**Adventsfeier**  
am Freitag, den 07.12.2018 um 18 Uhr ins Gasthaus Reischer ein.  
**Wir freuen uns auf Euer Kommen**

---

### **Schnupferclub Zaundorf!**

Herzliche Einladung ergeht an alle Mitglieder mit Begleitung zur **Nikolausfeier** am  
08.12.2018 um 19:00 Uhr im Gasthaus Stanek. Wir freuen uns auf Euer Kommen.

**Die Vorstandschaft**

---

**Zukunft braucht Menschlichkeit.**

SOZIALVERBAND

**VdK**

BAYERN



### **Einladung**

#### **VdK OV Hofkirchen**

Zur unserer **Jahreshauptversammlung** am Samstag, den 08.12.2018 laden wir alle  
Mitglieder mit Partnerin / Partner in das Gasthaus Reischer herzlichst ein.

**Beginn 12:00 Uhr**

**VdK OV Hofkirchen: Godehard Maier**

---

### **Tennisclub Hofkirchen!**

Zur **Weihnachtsfeier** am Sonntag, den **09. Dezember 2018** um **16:00 Uhr** im „**Gasthof Zur Post**“ laden wir alle aktiven und passiven Mitglieder recht herzlich ein.

Auf Euer Kommen freut sich

**die Vorstandschaft**

---

### **Red-White Bombers Hofkirchen!**

Der Bayern Fanclub lädt alle Mitglieder mit Partnern zur **Weihnachtsfeier**  
am Freitag, den 14. Dezember um 19:30 Uhr ins Gasthaus Reischer ein.

Wir freuen uns auf Euer Kommen.

**Die Vorstandschaft**

---

## ***Skifahrt nach Obertauern***

[www.vorwaldskiclub-garham.de](http://www.vorwaldskiclub-garham.de)

### ***Am Samstag, den 15.12.2018 geht`s wieder los, das Skifahren.***

Zur Saison Eröffnung fahren wir, wie bereits im letzten Jahr, in das schneesichere Obertauern zu einem **super günstigen Preis**.

Erwachsene zahlen **40 €**, Jugendliche (Jg. 2000-2002) **35 €** und Kinder (ab Jg. 2003) **20 €**  
Nichtmitglieder zahlen 45/40/25 €. Im Preis enthalten sind Busfahrt + Liftkarte.

**Anmeldung:** Bei EDEKA Garham, Reischer Hofkirchen und auf unserer Homepage  
[www.vorwaldskiclub-garham.de](http://www.vorwaldskiclub-garham.de). Anmeldeschluss ist Donnerstag, der 13.12.2018. Die Teilnehmerzahl ist auf 50 Personen begrenzt.

Abfahrt ist ausschließlich in Reitern und **bereits um 5:15 Uhr**.

Im Bus kann man sich kostengünstig eine Brotzeit kaufen.

Die Vorstandschaft

---

### **Kulturstammtisch – Theaterfahrten Eggenfelden**

Wir treffen uns am Donnerstag, den 17. Januar 2019 um 19:30 Uhr im Gasthof Buchner.

Aussprache, wie in Zukunft die Fahrten nach Eggenfelden erfolgen sollen.

Wenn es zeitlich möglich ist, sollten alle Interessenten kommen.

**Dr. Thomas Buchner**

**Max Kloiber**

**Gebrauchte Eckcouch** mit Bettfunktion, Hocker mit Stauraum, variables Kopfteil, in der Ecke Rückenlehnen verstellbar, Farbe maisgelb, ca. 260 x 260 cm, Sitzhöhe ca. 45 cm, Gesamthöhe ca. 90 cm gegen Abholung **zu verschenken**.  
Lustig, Tel. 08545/8321



### **Hauswirtschaftsmeisterin oder erfahrene Hauswirtschafterin**

30 bis 35 Stunden wöchentlich (die meiste Zeit in den Schulferien frei) ab Januar 2019

#### **Aufgaben der Hauswirtschafterin**

Tägliche Essenszubereitung (achten auf ausgewogene Ernährung der Kinder) für eine Kindergruppe und das Personal, ca. 10-15 Personen.

Arbeitszeit Montag bis Freitag ab 8:00 Uhr.

Organisation des gesamten Haushaltes wie Wäschepflege, hauswirtschaftliche Tätigkeiten, tägliche Reinigung des Küchenbereiches und Aufenthaltsräume, in Zusammenarbeit mit einer Reinigungskraft Reinigung der übrigen Räumlichkeiten nach Bedarf.

Verantwortlich für die Bewirtung von Gästen bei Besprechungen (Frühstück, Kuchen, Canapes, usw.).

Mitplanung und Verantwortlichkeit für Festvorbereitungen, Tisch decken, Dekoration, Bewirtung, Aufräumarbeiten.

Verantwortlich für wirtschaftliches Haushalten und richtiger Vorratshaltung, Einhaltung des Hygieneplans, Lebensmitteleinkauf, Buchhaltung der Haushaltskasse.

Eine selbstständige Arbeitsweise ist unabdingbar.

Bewerbungen richten Sie bitte an

Christine Mühldorfer

**Kinder- und Jugendhaus Hofkirchen, Herzog-Albrecht-Str. 14/16, 94544 Hofkirchen, Telefon: 08545/96 97 27 0**

### **Reinigungskraft gesucht**

Für unsere Kinderhäuser suchen wir ebenfalls eine zuverlässige Reinigungskraft 3 x wöchentlich 4 Stunden auf 450,-- € Basis, Telefon 08545/96 97 27 0



#### **Schenken Sie Ihren Lieben Erholung!**

Ein Weihnachtsgeschenk der besonderen Art sind unsere Badekarten für die Sonnen-Therme Eging a. See. Für alle, die nach den Festtagen etwas Ruhe und Entspannung suchen oder sich einfach einmal etwas Freizeit gönnen wollen.

#### **Erhältlich in der Tourist-Information:**

Prof.-Reiter-Str. 2, 94535 Eging a. See,  
Tel.: 08544 9612-14

**Online-Shop:** [www.sonnentherme.de](http://www.sonnentherme.de)

Tageskarte Bad, Erw.	9 €
Tageskarte Bad, Kind (4 bis unter 14 Jahre)	4 €
Granitsaunalandschaft (4 Std.)	11 €
Granitsaunalandschaft und Bad (4 Std.)	13 €
10er-Karte Bad, Erw.	81 €
10er-Karte Bad, Kind	36 €
10er-Karte Sauna	99 €
10er-Karte Kombi	117 €
Geldwertkarten	
im Wert von 90 €	81 €
im Wert von 150 €	130 €
im Wert von 300 €	250 €

**Christbaumverkauf** – aus eigenen Kulturen – Verkauf täglich  
Blaufichten ab 19,00 Euro, Nordmantannen ab 15,00 Euro  
**Regina Zitzelsberger, Weinberg 3/Neßlbach, Tel. 08545/8184**

## **Goldschmiede Reinhold Schmidt, Marktplatz 11, 94544 Hofkirchen**

Es ist höchste Zeit, an Weihnachten zu denken.  
Wollen Sie Ihre(n) Liebste(n)  
mit einem einzigartigen Geschenk überraschen?



Wir führen für Sie in unserem Geschäft:

Handarbeiten in Gold und Silber (Unikate),  
Südsee-, Tahiti-, Süßwasser-, Mabe-,  
Barock- und Akoyazuchtperlen,  
Edelsteine, Schmucksteine und Steinketten,  
Fertigschmuck in Gold und Silber.

Gerne verarbeiten wir Ihr angeliefertes Gold für ein Schmuckstück nach Ihren Ideen und Vorstellungen.

Wir gestalten unmodern gewordenen Schmuck um, reparieren kaputte Stücke, Steine werden in der Werkstatt ein- und ausgefasst.

Kommen Sie unverbindlich in unser Geschäft. Wir beraten Sie gerne und zeigen Ihnen unsere Ideen in Gold und Silber.

Geschäftszeiten:      Mittwoch – Freitag      von 9:00 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 18:00 Uhr  
                                 Samstag                      von 9:00 bis 12:00 Uhr  
                                 Montag und Dienstag      geschlossen

Termin kann auch telefonisch vereinbart werden. Tel. Nr. 08545/1083

[www.schmidt-goldschmiede.de](http://www.schmidt-goldschmiede.de) – [www.hofkirchener-goldschmiede.de](http://www.hofkirchener-goldschmiede.de)  
[info@schmidt-goldschmiede.de](mailto:info@schmidt-goldschmiede.de)

### **Hofkirchen Vilshofener Straße**

#### **Seniorengeeignete Wohnung für Selbstbezieher od. Kapitalanleger**

Komfortables und barrierefreies 1-Zimmer-  
Appartement mit Pflegedienst bei Bedarf.  
Nutzen Sie noch 2018 die Gelegenheit als  
Kapitalanleger oder Selbstbezieher.

**Wfl. 42,13 m<sup>2</sup>, KP 101.100.-- €**

Bei Vertragsabschluss bis Ende 2018  
übernehmen wir die Notarkosten!

KfW 70 - EnEV 2009, Energiebedarfsausweis, 14 kWh (m<sup>2</sup>a),  
66 kWh (m<sup>2</sup>a)

**Beratung nach tel. Vereinbarung**



Bahnhofstr. 55 84140 Gangkofen  
Tel. 08722-426 oder 0176-11100228 o.-229  
Email: [info@immobilien-kintsch.de](mailto:info@immobilien-kintsch.de)

### **Nordmantannen 5,00 bis 15,00 Euro**

täglich von 9:00 bis 17:00 Uhr

**Eckmiller, Niederndorf 14, 94544 Hofkirchen, Tel. 08541/7362**



### **Nordmantannen beim Autohaus Berger:**

Jetzt markieren, selbst schneiden, jede Größe 15,- EUR;  
Geschnitten von 10,- bis max. 20,- EUR;  
Mo.-Sa. 8.00 bis 16.00 Uhr  
**Pirka, 94544 Hofkirchen, Tel. 08541/9633-0**

### **Christbaumverkauf**

Schöne Nordmannstannen, alle Größen zu verkaufen.

*Christbaumverkauf Gerlsberger & Haidn  
Otting 41, 94535 Eging am See  
Tel. 08544 / 91 319 oder 0171 / 636 98 98  
(auch samstags und sonntags)*



### **Christbaumverkauf**

**Fam. Sitzberger**, Leithen 90 ½, 94544 Hofkirchen, Tel. 08545/911264  
Verkauf täglich ab dem 01.12.2018 (auch Sonntags)

Die Bäume kommen aus den Kulturen der  
Familie Pritzl, Frommerding 18, 94547 Iggenbach



### **Ruhestand genießen**

Um im Ruhestand den gewohnten  
Lebensstandard beizubehalten, sind  
frühzeitige Investitionen unabdingbar.  
Bonnfinanz hilft Ihnen als „Lotse“, den für  
Sie passenden Vorsorge-Mix zu finden, damit  
Sie Ihrem Ruhestand gelassen entgegen sehen  
können.

- Fondsgebundene Versicherung
- Private Rentenversicherung
- Konventionelle Lebensversicherung
- Betriebliche Altersvorsorge
- Riester-Rente (Förderrente)
- Rürup-Rente (Basisrente)

Beratung und Vermittlung

**Maria Stierstorfer**  
Finanzberaterin  
für Bonnfinanz  
Marktplatz 9  
94575 Windorf  
Telefon 08541 919760  
maria.stierstorfer@bonnfinanz.de  
www.bonnfinanz.de



**Bonnfinanz. Damit Ihre Zukunft Zukunft hat.**

Ein Unternehmen der  Zurich Insurance Group

Wöchentlich Hauptuntersuchung jeden Mittwoch im Wechsel mit TÜV + GTÜ!  
Jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche KFZ.-Typen.  
**Autohaus Berger, Pirka, Tel. 08541/96330, Gebrauchtteile Tel. 08541/963340**



**BAYERWALD**  
Pflegedienst

MDK-Pflegenote: 1,0  
Kundenzufriedenheit: 1,0



Reinhold Dietrich

**PERSÖNLICH UND NAH**  
Ambulante Pflege - Betreuung  
Beratung - Hauswirtschaftshilfe

**08544 974 88 55**

[info@bayerwald-pflegedienst.de](mailto:info@bayerwald-pflegedienst.de)

**„Ihre Selbstbestimmung  
steht im Vordergrund!“**



**Familienrecht • Erbrecht • Mediation**

## **Petra Wurmnest**

Rechtsanwältin • Mediatorin  
Fachanwältin für Familienrecht

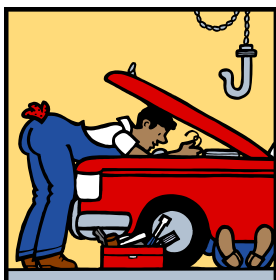
Heidfeldstraße 21a, 94501 Beutelsbach  
Tel. 08543 - 91 88 420

**Scheidung • Vermögenstrennung**  
einernehmlich Geld, Zeit und Nerven schonen

### **Hermann Feilhauer**

**Vilshofener Str. 22; 94544 Hofkirchen**  
**Tel. 08545/236 o. 0160/96083696**  
**Fax: 08545/ 8363**

Kfz Meisterbetrieb / Shell Station / Shop



- Kfz-Reparatur verschiedener Fabrikate
- Unfallinstandsetzung
- HU 2 x wöchentlich (Mo & Do vormittags)
- **NEU!** AU (Abgasuntersuchung) ab sofort täglich hier bei uns
- Fehlerdiagnose
- Windschutzscheibenerneuerung
- Reifen Service
- Kfz Teile und Zubehör

**Bei Bedarf holen wir Ihr Auto gerne ab und bringen es auch wieder zurück.**

**Schauen Sie vorbei! Wir beraten Sie gerne!**  
**Winterreifen günstig (verschiedene Marken, Anfrage lohnt sich),**  
**Reifenwechsel 15,00 €**

**Polizei: Notruf 110**

**Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130**

**Feuerwehr: Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114**

**NEU!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212**  
oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112**

(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

**Giftnotruf: Tel. 089/19240**

Anzeigen bitte fertig verfasst, persönlich, per Post oder per E-Mail: [gemeindeblatt@hofkirchen.de](mailto:gemeindeblatt@hofkirchen.de) abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 11:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)



# Große Weihnachtsaktion bei Getränke Markmüller

Vom 05. Dezember 2018 – 24. Dezember 2018 gibt es  
sämtliche Biere je Kasten um 2 Euro alkoholfreie Getränke je Kasten  
um 1 Euro günstiger.

Außerdem führen wir deutsche und österreichische Weine, sowie  
Kinderpunsch und diverse Glühweine günstig vom Hersteller.

Unsere Geschäftszeiten:

Montag – Freitag

08:00 Uhr – 12:00 Uhr

14:00 Uhr – 17:00 Uhr

Samstags

08:00 Uhr – 15:00 Uhr (durchgehend)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Getränke Markmüller

Oberschöllnach





## Presse-/Medienmitteilung, 22. November 2018 Interkommunale Kooperation Klosterwinkel

### Historische interkommunale Ratssitzung

**Vilshofen** *Die interkommunale Kooperation der ILE Klosterwinkel hat eine neue Stufe erreicht. Bürgermeister Florian Gams begrüßte seine Bürgermeisterkollegen samt Ihren Ratsgremien im Atrium Vilshofen zur ersten interkommunalen Sitzung. Dieses historische Treffen zeige die Bedeutung der ILE für alle 11 beteiligten Kommunen bei der strategischen Zukunftsentwicklung der Region.*

Anlass des Treffens war die Information zum Integrierten Ländlichen Entwicklungskonzept, dessen Erstellung sich auf der Zielgeraden befindet. Dazu begrüßte Aidenbachs 1. Bürgermeister Karl Obermeier als Vorsitzender der ILE Klosterwinkel neben den Kommunalpolitikern der Kooperationsgemeinden auch den stellvertretenden Leiter des Amtes für Ländliche Entwicklung Niederbayern Josef Reidl. Als zuständiger Gebietsbetreuer betonte Reidl die Bedeutung der ILE Klosterwinkel für die regionale Entwicklung. Mit 11 Kommunen über zwei Landkreise hinweg habe der Klosterwinkel eine Sonderstellung in ganz Niederbayern. Das gelte insbesondere auch für den breiten thematischen Ansatz von Siedlungsentwicklung über Verwaltungskooperation in kommunalen Pflichtaufgaben bis hin zu Unterstützung des Ehrenamtes und weitere Etablierung des Klosterwinkels als Erholungs- und Freizeitziel. Besonders betonten Reidl und Obermeier die schon greifbaren Kooperationsprojekte der kommunalen Bauhöfe und der freiwilligen Feuerwehren.

Die Details dazu stellten die externen Planungsbüros Dr. Fruhmann & Partner aus Parsberg und PLANWERK aus Nürnberg vor. Zentral waren dabei der erste Entwurf des Projekt- und Maßnahmenplans sowie die übergeordnete Entwicklungsstrategie. Wesentlicher Aspekt ist dabei künftig die Innenentwicklung der Orte, um Lebensqualität und Daseinsvorsorge zu sichern. Dazu läuft aktuell die Auswertung einer Befragung der Eigentümer von Immobilien, wobei der Fokus auf Leerständen und Baulücken liegt. Hier zeichnen sich erhebliche Entwicklungs- und Flächenpotentiale ab, die aber erst dem Immobilienmarkt zugänglich sein müssen.

Die Entwicklungsstrategie wird wesentliche Grundlage sein, die Zukunft der Region aktiv und zielgerichtet in interkommunaler Kooperation zu gestalten. Zugleich wird das Papier entscheidende Grundlage zur Werbung um Projekt- und Fördermittel und ein breites Netzwerk an Umsetzungspartnern aus der Region und darüber hinaus sein. Das betonte auch Josef Reidl beim zusammenfassenden Ausblick auf die Umsetzung des Projekt- und Maßnahmenplans sowie mögliche durchaus beachtliche Fördergelder. Diese ermöglichen es auch, dass die ILE schon ab 1.1.2019 mit Stephan Romer einen eigenen Umsetzungsmanager hat, der die Vielzahl der Projekte weiterbetreuen und anschieben wird.

"Hier lebt man doppelt so schön, aber halb so teuer" fasste Klaus Jeggler als Stellvertreter des Landrates zusammen und dankte der ILE Klosterwinkel für den Beitrag zur Entwicklung der Region. Die vertrauensvolle Kooperation auf Augenhöhe aller 11 Kommunen sei durch die breite Themenpalette sichtbar.

Karl Obermeier

1. Bürgermeister Markt Aidenbach und Vorsitzender der ILE Klosterwinkel



# **24. Hilgartsberger Burgweihnacht 2018**

**von Freitag, den 14. Dezember  
bis Sonntag, den 16. Dezember  
Einlass 13:00 Uhr**

**Neben den vielen Ständen erwarten Sie folgende Programmpunkte:**

**Am Freitag um 17:00 Uhr kommt der Nikolaus zu unseren kleinen Besuchern,  
ab 18.00 Glühweintime am Lagerfeuer.**

**Am Samstag und Sonntag:**

- **14:00 Uhr, Beginn der 24. Hilgartsberger Burgweihnacht**
- **15:00 Uhr, die Stadtkapelle Vilshofen spielt Weihnachtslieder**
- **ca. 16:00 Uhr, der Nikolaus kommt mit seinem Gefolge vor die Kapelle**
- **ca. 16:30 Uhr, Auftritt des Weihnachtsengels im Burginnenhof**
- **ca. 17:00 Uhr, Auftritt der „Passauer Höllengeister“**
- **ca. 18.00 Uhr, Auftritt der „Kirchdorfer Wolfsauslasser“**
- **ca. 19:00 Uhr, Auftritt der „Bayerbacher Rawunkeln“**

**„Wegezoll“ nur am Samstag und Sonntag 2,00 Euro (Kinder bis 12 Jahre frei!),**

**der Erlös wie immer für Maßnahmen an unserer Burganlage!**

**Auf Ihren Besuch freut sich der Burgförderverein Hilgartsberg e.V.**

**Hilgartsberg 44, 94544 Hofkirchen, Landkreis Passau.**

**Besuchen Sie uns auch im Internet unter [www.burgverein-hilgartsberg.de](http://www.burgverein-hilgartsberg.de)**